



# OH GALLERY

CATALOGUE D'EXPOSITION  
24 SEP. - 12 NOV. 2022

## *TÉMOIGNER DE L'ORIGINE*

Soly Cissé  
Aliou Diack  
Théodore Diouf  
Jeewi Lee  
Mischa Sanders & Philipp Putzer  
Ibrahima Thiam

## TÉMOIGNER DE L'ORIGINE

Soly Cissé, Aliou Diack, Théodore Diouf, Jeewi Lee, Mischa Sanders & Philipp Putzer, Ibrahima Thiam

« Prends garde c'est l'instant où se rompent les digues  
C'est l'instant échappé aux processions du temps  
Où l'on joue une aurore contre une naissance  
Bats la campagne  
Comme un éclair  
Répands tes mains  
Sur un visage sans raison  
Connais ce qui n'est pas à ton image  
Doute de toi  
Connais la terre de ton cœur  
Que germe le feu qui te brûle  
Que fleurisse ton œil  
Lumière. »

Paul Éluard, L'aventure, 1937.

La terre offre autant qu'elle reprend. Elle est matrice de création et d'existence, témoin de ce qui reste : quand tout disparaît, quand un monde n'est plus que poussière.

A plusieurs voix, les artistes présentés ont décidé de chanter leur amour pour la terre, pour cette matière qui n'a de cesse de nourrir leurs recherches, d'enraciner leurs œuvres au creux du monde. Chacun avec son regard et ses mains vient façonner, abimer et déceler un morceau d'histoire. Jeewi Lee, Ibrahima Thiam, le duo Mischa Sanders et Philipp Putzer, mais aussi Aliou Diack, Théodore Diouf et Soly Cissé font dialoguer leurs univers pour unifier les sols qu'ils ont foulé.

La terre est une unité morcelée. Mischa Sanders et Philipp Putzer en dévoilent la pluralité de ses formes et de ses couleurs. Elle possède un seul visage mais se décline en une multitude de couleurs, de textures et de formes. Travailler la matière brute dégage une aura de mystère et les artistes y portent la sémantique du monde dans un geste poétique. L'humain et l'humus seraient liés depuis la nuit des temps, appelant à l'humilité, au respect de la matière. À travers le monde, de nombreux mythes racontent la naissance des hommes par la terre et la poussière.

Les êtres vivants sont ainsi reliés aux uns et aux autres, par la terre, le sol, un même biotope qui les regroupe, que nous transformons et façonnons au fil des siècles.

Jeewi Lee relie les terres et pratiques coréennes à celles du Sénégal. Elle côtoie la destruction et la création, laissant le temps, les traces occuper l'espace. La terre porte en elle toutes les traces de l'humanité, elle est un condensé d'histoire, l'empreinte des mémoires et du temps qui passe, figés dans les œuvres. Les formes d'Aliou Diack sont elles aussi suspendues, elles sont fixées dans un mouvement de métamorphose, comme des esprits puissants qui se cacheraient dans les forêts et au bord des fleuves.

Au-delà de la matière, les héritages nous guettent. Ibrahima Thiam dresse un décor dépourvu d'âmes, où ne reste que les rites, la matière, les objets ancestraux qui occupent le sol. Sanctuaire de mémoire, la terre garde le secret des premiers hommes, de chaque ethnie. Elle a connu toutes les transformations qu'elles soient humaines, animales, culturelles ou politiques.

Des œuvres exposées émanent des traditions, des hommages de périodes révolues. Eriger des totems de mémoires, des formes, qu'elles soient rondes, texturées, ou angulaires permet d'imposer ces héritages dans le temps présent. Soly Cissé et Théodore Diouf croisent leurs regards sur le monde, traduisant deux visions du passé, opposées d'un point de vue plastique mais intrinsèquement liées à leurs passés.

À plusieurs voix, les dessins se côtoient et dialoguent les uns avec les autres. Les artistes retracent leurs héritages, partagent leurs univers culturels, et vont, ensemble, bien au-delà : C'est un retour aux origines qui donne naissance à des histoires, à la fois personnelles, mais surtout universelles, indélébiles.



## WITNESSING ORIGIN

Soly Cissé, Aliou Diack, Théodore Diouf, Jeewi Lee, Mischa Sanders & Philipp Putzer, Ibrahima Thiam

«Beware, this is the moment when the dikes break  
It is the moment escaped from the processions of time  
Where we play a dawn against a birth  
Beat the countryside  
Like a lightning  
Spread your hands  
On a face without reason  
Know what is not in your image  
Doubt yourself  
Know the earth of your heart  
Let the fire that burns you germinate  
Let your eye blossom  
Light.»

Paul Éluard, *L'aventure*, 1937.

The earth offers as much as it takes. It is a matrix of creation and existence, a witness to what remains: when everything disappears, when a world is only dust.

In several voices, the artists presented by OH Gallery have decided to sing their love for the earth, for this material that never ceases to nourish their research, to root their works in the hollow of the world. Each one with its glance and its hands comes to shape, damage and detect a piece of history. Jeewi Lee, Ibrahima Thiam, the duo Mischa Sanders and Philipp Putzer, but also Aliou Diack, Théodore Diouf and Soly Cissé make their universes dialogue to unify the ground they have trodden.

The earth is a fragmented unit. Mischa Sanders and Philipp Putzer reveal the plurality of its forms and colors. It has a single face but is declined in a multitude of colors, textures and forms. Working with raw material gives off an aura of mystery and the artists bring the semantics of the world into a poetic gesture.

Humans and humus have been linked since the dawn of time, calling for humility and respect for matter. Throughout the world, many myths tell of the birth of man from the earth and dust.

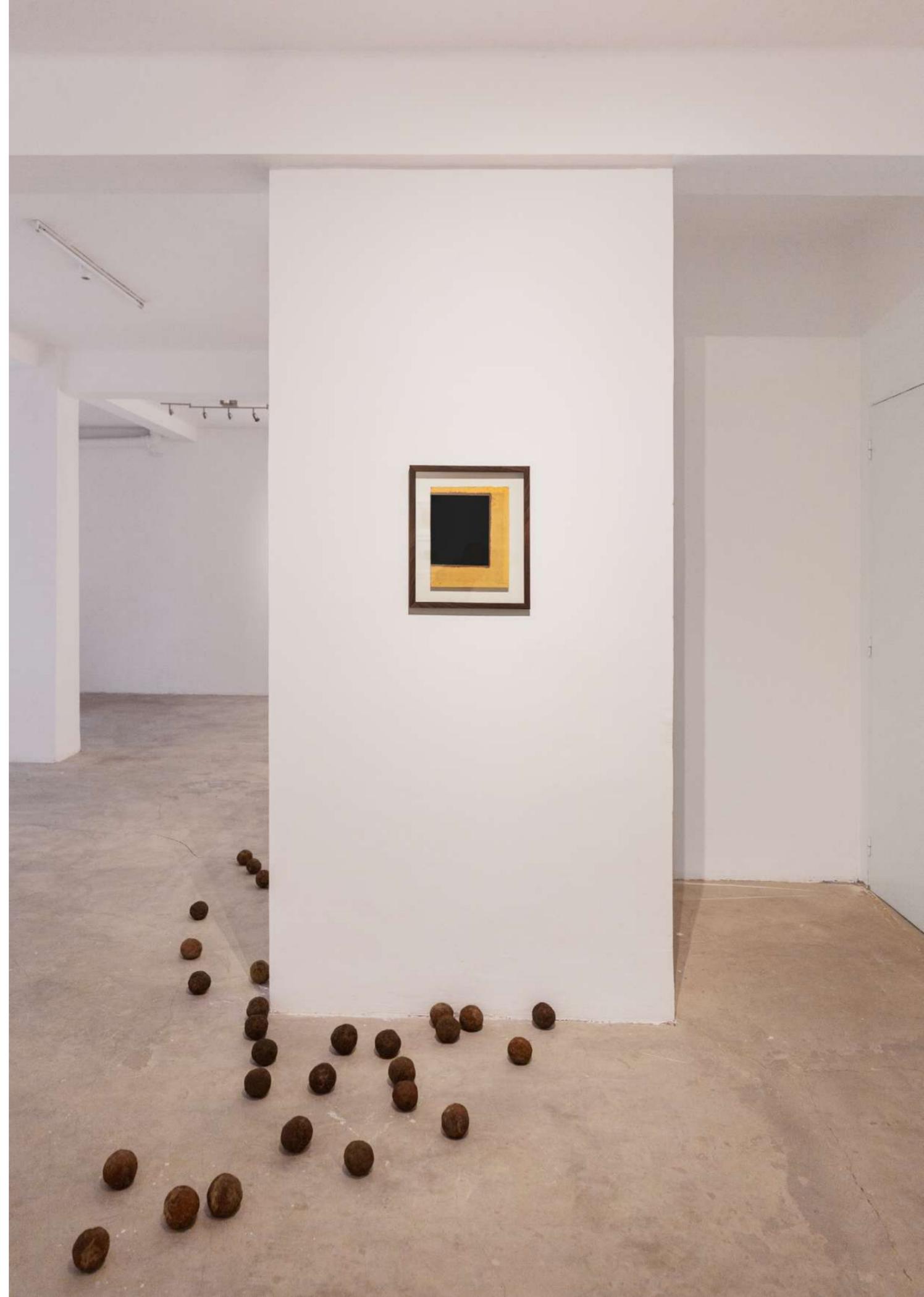
Living beings are thus connected to each other, by the earth, the soil, the same biotope that brings them together, that we transform and shape over the centuries

Jeewi Lee connects Korean lands and practices to those of Senegal. She is in contact with destruction and creation, letting time and traces occupy the space. The earth carries within it all the traces of humanity, it is a condensed history, the imprint of memories and time passing, frozen in the works. Aliou Diack's forms are also suspended, they are fixed in a movement of metamorphosis, like powerful spirits that would hide in the forests and on the banks of rivers.

Beyond the material, the legacies are waiting for us. Ibrahima Thiam draws up a decor devoid of souls, where only the rites, the matter, the ancestral objects that occupy the ground remain. Sanctuary of memory, the earth keeps the secret of the first men, of each ethnic group. It has known all the transformations, whether human, animal, cultural or political.

The works exhibited emanate from traditions, tributes of past periods. Erecting totems of memory, shapes, whether round, textured, or angular, allows us to impose these heritages in the present time. Soly Cissé and Théodore Diouf cross their views on the world, translating two visions of the past, opposed from a plastic point of view but intrinsically linked to their past.

In several voices, the drawings rub shoulders and dialogue with each other. The artists retrace their heritages, share their cultural universes, and go, together, well beyond: It is a return to the origins which gives birth to stories, at the same time personal, but especially universal, indelible.







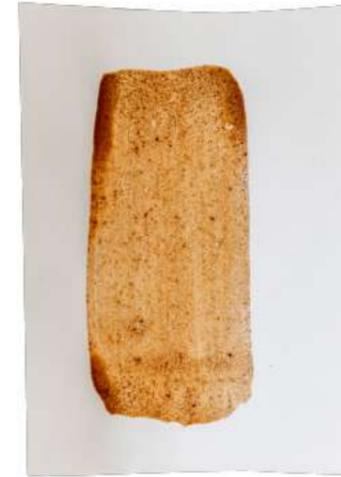
*Pratique de la pensée ancestrale*

Soly Cissé

2004

Huile et collage sur toile

150 x 150 cm



*Espaces poétiques*

Mischa Sanders & Philipp Putzer, 2022, technique mixte sur papier, (33 x 28 cm) x 18





*Langage des objets*

Ibrahima Thiam, 2022, impression sur papier Hanhemühle, Germany Etching, 79 x 116 cm



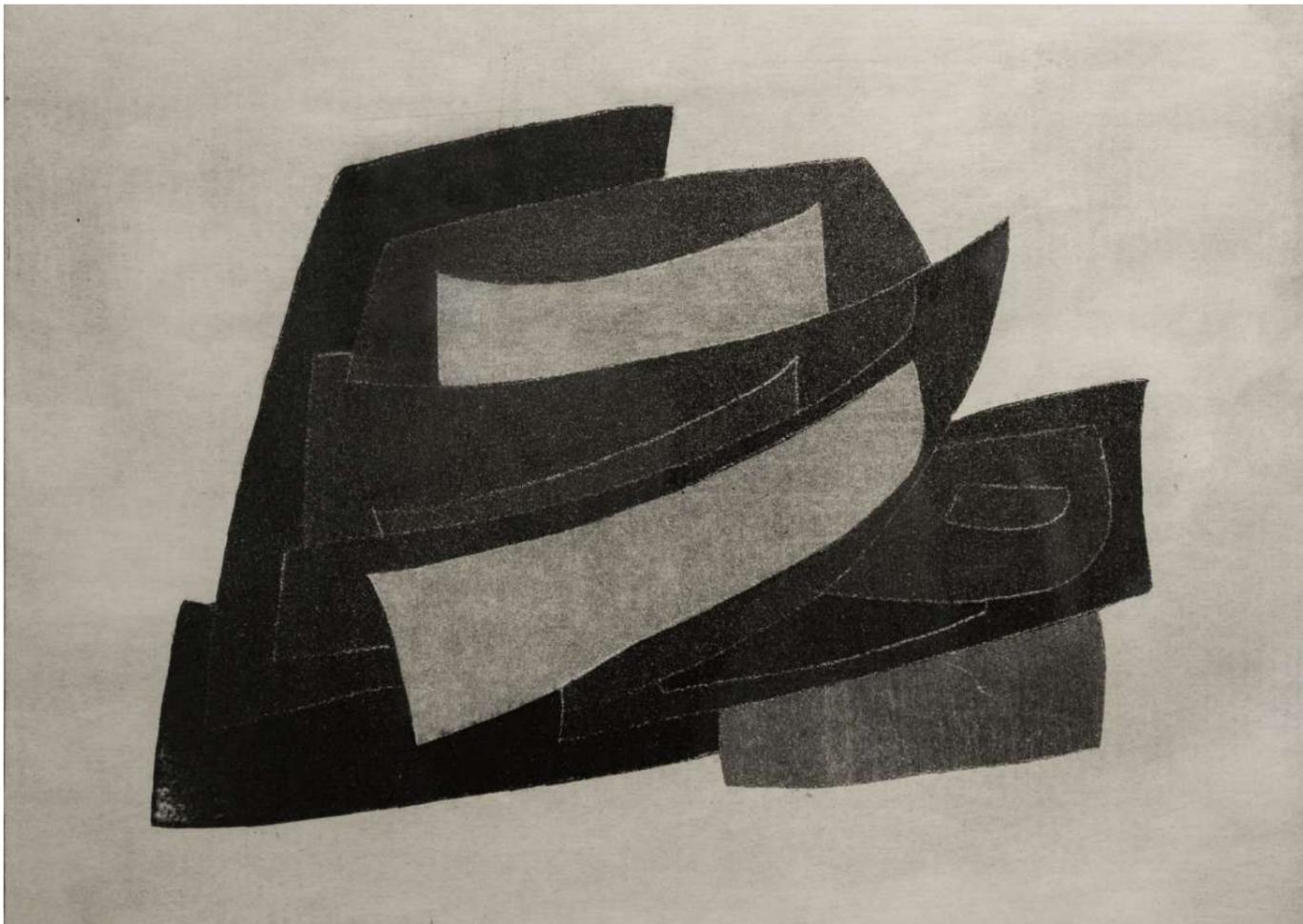
*Sante titre*

Théodore Diouf

1985

Gravure sur papier, épreuve d'artiste

30 x 51 cm



*Sante titre*

Théodore Diouf

1985

Gravure sur papier, épreuve d'artiste

30 x 51 cm



*Sante titre*  
Théodore Diouf  
1985  
Gravue sur papier,  
épreuve d'artiste  
40 x 51 cm





*Sans titre*

Aliou Diack

2018

Fusain et pastel sur papier

149 x 109 cm

*Residuum*  
Jeewi Lee  
2020  
Savon de beurre de karité et d'arachide  
Tailles diverses



# INFORMATIONS

---

## **VISITER LA GALERIE** | *Visit the gallery*

- **Accès libre** du mardi au samedi, de 11h à 18h  
*Free acces from Tuesday to Saturday, 11 a.m to 06 p.m*

## **ADRESSE** | *Address*

Building Maginot  
143 Avenue Lamine Gueye  
Dakar Plateau

## **CONTACT**

<b>Tel.</b>	+221 33 822 84 66
<b>Whatsapp</b>	+221 78 119 00 34
<b>E-mail</b>	info@ohgallery.net
<b>Web</b>	www.ohgallery.net

<b>Instagram</b>	@ohgallery
<b>Facebook</b>	@ohgallery.sn
<b>Twitter</b>	@ohgallery.sn

[artsy.net/oh-gallery/](https://artsy.net/oh-gallery/)

[south-south.art/oh-gallery/](https://south-south.art/oh-gallery/)